

**Aquant<sup>®</sup>**

*Protimeter Nichtinvasives  
Feuchtemessgerät*



**Bedienungsanleitung**



INS5765\_GE Rev. A  
Juni 2013



# 1 Sicherheitshinweise



## **Herstellerhinweis zur Kalibrierung des Meßgerätes -**

Die angegebenen Meßgenauigkeiten / Meßspezifikationen sind für 1 Jahr nach Kalibrierung gültig. Eine jährliche Rekalibrierung wird deshalb empfohlen.



Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Gebrauch und innerhalb der in den technischen Daten spezifizierten Parametern. Messungen von Feuchte Metern sind nicht definierend, helfen aber dem Fachmann ein begründete Beurteilung über die Feuchte im Material abzugeben. Leitfähige Materialien wie Salz, Kohlenstoff und Metall können falsche, positive Resultate verursachen.

# 2 Suchmodus (REL)

Der nichtinvasive Modus des Aquant liefert Messwerte für den relativen Feuchtigkeitszustand bis zu 19 mm unter der Oberfläche von Baustoffen. Dieser Betriebsmodus eignet sich ideal für die rasche Inspektion von massiven Wänden und Böden sowie zum Ausfindigmachen von Problembereichen, die genauer geprüft werden müssen. Der Suchmodus kann.

## 2 Suchmodus (REL) (Forts.)

auch als Alternative zum Messmodus verwendet werden, wenn das Einpressen von Elektrodenstiften in Oberflächen nicht praktikabel oder unerwünscht ist.

Dies kann z. B. bei Feuchtemessungen hinter Keramikfliesen in Duschkabinen oder in Wänden mit teuren Tapeten der Fall sein, wenn Stiftlöcher nicht akzeptabel wären. Die Oberflächenfeuchtigkeit (z. B. Kondensation an einer ansonsten trockenen Wand) hat nur geringe Auswirkungen auf die Messwerte im Suchmodus. Leiter (außer Wasser) im Material können im Suchmodus zu hohen Messwerten führen. Stellen Sie sicher, dass die flache Oberfläche an der Rückseite des Messgeräts vollständig auf dem zu prüfenden Material aufliegt.

Es wird empfohlen, das Messgerät auf die verschiedenen zu messenden Flächen aufzusetzen und es nicht über die Flächen zu ziehen.

**Hinweis:** *Wenn das Messgerät über Flächen gezogen wird, kann es zu vorzeitigem Verschleiß an der Rückseite des Geräts kommen.*

### 3 Referenzmodus

Messen Sie das Material, bis die Anzeige des Messgeräts stabil ist.

Drücken Sie dann  2 Sekunden lang.

Dadurch wird der Messwert gespeichert, bis der Betriebsmodus gewechselt oder das Messgerät ausgeschaltet wird. Alle erfassten Messungen werden wie gewohnt angezeigt, jedoch mit einem zweiten Messwert, an dem Sie ablesen können, ob die Messung für das Material über oder unter dem ursprünglichen Messwert liegt. Der Referenzmodus kann nützlich sein, um zu bestimmen, ob die Feuchte von Materialien über oder unter einem Referenzpunkt oder Trockenstandard liegt. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 6.

## 4 Bedienung des Aquant

### Einschalten:

Drücken Sie die EIN/AUS-Taste  .

Das Gerät schaltet sich ein und auf dem LCD werden alle Segmente angezeigt und die LED-Balken durchlaufen.



## Messungen:

Es werden die numerischen Messwerte, die farbige LED-Skala sowie entsprechend dem Messwert „DRY“ (Trocken) in Grün, „AT RISK“ (RISIKO) in Gelb oder „WET“ (FEUCHT) in Rot angezeigt.

7-16,9 DRY (Grün)


17-19,9 AT RISK (Gelb)

20-99,9 WET (Rot)



## Referenzmessmodus:

Nehmen Sie die erste Messung vor, die als Referenz dienen soll. Wenn der erste Messwert auf dem Display angezeigt wird, drücken und halten

Sie die Taste  2 Sekunden lang gedrückt, um in den Referenzmodus zu wechseln. Die Anzeige ändert sich wie unten dargestellt.



Um zum normalen Messmodus zurückzukehren, drücken Sie die


Taste  erneut.

## Einstellungen:

Drücken und halten Sie die Taste



gedrückt und schalten Sie das

Gerät mit der Taste  ein. Halten Sie beide Tasten gedrückt, bis die Versionsnummer des Aquant angezeigt wird.



Lassen Sie beide Tasten los, während die Versionsnummer angezeigt wird. Das Gerät wechselt in den Einstellungsmodus.




## Einstellungen für DRY, AT RISK und WET:

Der erste Bildschirm in den Einstellungen ist der Einstellungsbildschirm für DRY, AT RISK und WET.

Auf diesem Bildschirm wird festgelegt, ob die Anzeige ein- oder ausgeschaltet werden soll. Wenn sie eingeschaltet ist (ON), wird der Feuchtigkeitszustand auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn sie ausgeschaltet ist (OFF), wird auf dem Bildschirm kein Wert angezeigt.




## Einstellungen für DRY, AT RISK und WET (Forts.):

Drücken Sie die Taste , um die Einstellung auf ON (EIN) oder OFF (AUS) zu setzen.



Wenn auf dem Einstellungsbildschirm 2 Sekunden lang keine Eingabe vorgenommen wird, wechselt das Gerät zur nächsten Einstellung.

Nachdem Sie die gewünschte Einstellung eingegeben haben, drücken


Sie die Taste , um die Einstellung zu speichern und zur nächsten Einstellung zu wechseln.

## Einstellungen ON/OFF für den Summer:

Nachdem Sie die Einstellungen für DRY, AT RISK und WET eingegeben haben, können Sie mit der nächsten Einstellung den Summer ein- (ON) oder ausschalten (OFF).




Um die Einstellungen zu ändern,

drücken Sie die Taste .



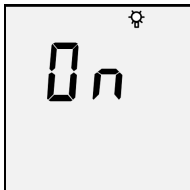
Wenn auf dem Einstellungsbildschirm 2 Sekunden lang keine Eingabe vorgenommen wird, wechselt das Gerät zur nächsten Einstellung.

Nachdem Sie die gewünschte Einstellung eingegeben haben, drücken


Sie die Taste , um die Einstellung zu speichern und zur nächsten Einstellung zu wechseln.

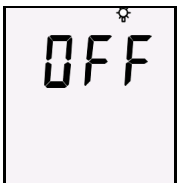
## Einstellungen für die Rückbeleuchtung:

Nachdem Sie die Einstellungen für den Summer eingegeben haben, können Sie mit der nächsten Einstellung die Rückbeleuchtung ein- (ON) oder ausschalten (OFF).




Um die Einstellungen zu ändern,

drücken Sie die Taste .



Wenn auf dem Einstellungsbildschirm 2 Sekunden lang keine Eingabe vorgenommen wird, wechselt das Gerät zur nächsten Einstellung.

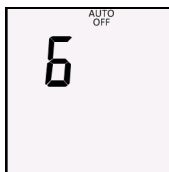
Nachdem Sie die gewünschte Einstellung eingegeben haben, drücken

Sie die Taste , um die Einstellung zu speichern und zur nächsten Einstellung zu wechseln.

## Einstellungen für die automatische Abschaltung:

Wenn die automatische Abschaltung aktiviert ist, schaltet sich das Gerät automatisch nach einem festgelegten Zeitraum von 1 bis 6 Minuten aus, wenn innerhalb dieses Zeitraums keine Eingabe vorgenommen wird.

Wenn die Zeit für die automatische Abschaltung z. B. auf 1 eingestellt ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus, wenn eine Minute lang keine Taste gedrückt wird.



Die Zeitspanne ändert sich gemäß der Einstellung von 1 bis 6 Minuten.

Wenn die Zeit für die automatische Abschaltung auf 0 eingestellt ist, schaltet sich das Gerät nicht automatisch aus. Es muss in diesem Fall manuell ausgeschaltet werden, indem

die Taste  5 Sekunden lang gedrückt wird.

## Einstellungen für die automatische Abschaltung (Forts.):

Die Abschaltzeit kann mit der Taste



eingestellt und mit der Taste



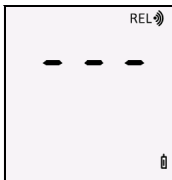
gespeichert werden.

Nachdem Sie diese Einstellung gespeichert haben, wechselt das Gerät zum Messbildschirm.

### Batteriewarnanzeige:


Wenn die Batterie schwach ist, wird ein entsprechendes Symbol auf dem Bildschirm angezeigt (unten rechts).

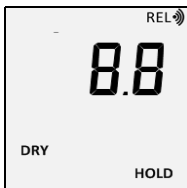
Dies weist darauf hin, dass die Batterie schwach ist und bald ersetzt werden sollte. Das Gerät arbeitet weiter mit der angegebenen Genauigkeit und schaltet sich aus, wenn die Batterie vollständig entladen ist.



## Halten/Einfrieren des Messwerts:

Wenn ein Messwert während der Messung aufgrund einer Beobachtung eingefroren werden soll, drücken Sie

während der Messung . Auf dem Bildschirm wird der Text „HOLD“ (HALTEN) angezeigt.



## 5 Batteriewechsel

Mit einer 550-mAh-Batterie kann der Aquant über 20 Stunden lang durchgehend betrieben werden. Wenn die Batterie bald gewechselt werden muss, erscheint eine Batteriewarnanzeige auf dem Bildschirm.

Entfernen Sie die Befestigungsschraube des Batteriefachdeckels an der Seite des Geräts. Schieben Sie den Batteriefachdeckel unter leichtem Druck mit dem Daumen nach unten, um das Batteriefach zu öffnen.

Entnehmen Sie die Batterie und ersetzen Sie sie. Achten Sie auf die richtige Polung (siehe unten). Setzen sie die Batterie in das Batteriefach ein.

## 6 Technische Daten

### **Betriebsbedingungen:**

Betriebstemperaturbereich:

0 °C bis 50 °C

Luftfeuchtigkeit: 0 bis 90 % relative Feuchtigkeit, nicht kondensierend

### **Messspezifikationen:**

Nichtinvasive Feuchtemessung:

Messtiefe - bis zu 19 mm tief

0,70 bis 999

Keine Beeinflussung des

Messwerts durch

Oberflächenfeuchte

## 7 Physikalische Daten

### **Stromversorgung:**

9 V - Alkaline 550 mAh,

Batteriewarnanzeige auf LCD

### **Größe:**

19 cm x 6,5 cm x 5 cm

### **Bruttogewicht (ohne Batterie):**

ca. 240 g

### **Summer:**

Summer für Tastenton und

Messanzeige,

vom Benutzer konfigurierbar

### **Konformität:**

CE, RoHS, ETL





## ***USA***

1100 Technology Park Drive

Billerica, MA 01821-4111

Tel.: 1-800-833-9438

Web: <http://www.ge-mcs.com/en/validation-and-environmental-monitoring.html>

## ***Ireland***

Sensing House

Shannon Free Zone East

Shannon, Co. Clare

Tel.: +353 61 470200

